

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 28 juni 2004

Nr 541

INNEHÅLL

Nr	Sidan
541	
Handels- och industriministeriets förordning om uppgifter som skall lämnas vid energimärkning av elektriska kylskåp, frysar och kombinationer av dessa för hushållsbruk	1517

Nr 541

Handels- och industriministeriets förordning

om uppgifter som skall lämnas vid energimärkning av elektriska kylskåp, frysar och kombinationer av dessa för hushållsbruk

Given i Helsingfors den 21 juni 2004

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut föreskrivs med stöd av 4 och 11 § i lagen av den 19 december 1997 om anordningars energieffektivitet (1241/1997):

1 §

Denna förordning tillämpas på elektriska kylskåp, frysar för förvaring och infrysning och kombinationer av dessa för hushållsbruk. Förordningen tillämpas inte på apparater som även kan utnyttja andra energikällor, t.ex. batterier.

2 §

De apparater som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning skall förses med energimärke och informationsblad samt över dem skall teknisk dokumentation utarbetas på det sätt som bestäms i denna förordning och i handels- och industriministeriets beslut om energimärkning av hushållsanordningar (1038/1998).

3 §

De uppgifter som ges i energimärket skall grunda sig på mätningar, som har utförts i enlighet med de harmoniserade standarder vilkas referensnummer har offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning och på basis av vilka medlemsstaterna har fastställt de nämnda harmoniserade standarderna som nationella standarder.

Upplysningar om buller är frivilliga. Vid

behov skall bullret mätas i enlighet med rådets direktiv 86/594/EEG om luftburet buller från hushållsapparater.

4 §

Det energimärke som skall fästas på en apparat som säljs på ett minutförsäljningsställe eller annars ställs ut för försäljning till konsumenten skall stämma överens med modellen i bilaga 1. Märket skall placeras synligt på apparatens fram- eller ovansida.

5 §

Informationsbladet skall utarbetas och presenteras i enlighet med bilaga 2.

6 §

När en apparat bjuds ut per post, telefon, på Internet eller på annat distansförsäljningsätt, skall de upplysningar som anges i bilaga 3 lämnas om apparaten.

7 §

De apparater som omfattas av förordningens tillämpningsområde delas in i kategorier i enlighet med bilaga 4.

8 §

En apparats energieffektivitetsklass bestäms i enlighet med bilaga 5.

9 §

Den tekniska dokumentation som gäller apparaten skall innehålla:

- a) leverantörens namn och adress,
- b) en allmän beskrivning av apparaten som skall vara tillräcklig för att apparaten skall kunna identifieras på ett entydigt och enkelt sätt,
- c) information, eventuellt med ritningar, om modellens viktigaste konstruktionskännetecken och särskilt de som väsentligt påverkar energiförbrukningen,
- d) rapporter om de mätningar som utförts enligt de standarder som avses i 3 §, och
- e) eventuell bruksanvisning.

Där information som avser en viss modellkombination har erhållits genom uträkning på grundval av konstruktionen, och/eller extrapolering från andra kombinationer skall dokumentationen omfatta detaljer om sådana

uträkningar och/eller extrapoleringar, och om tester som har gjorts för att säkerställa noggrannheten för dessa uträkningar. Då skall presenteras detaljer om den matematiska modell som använts för att räkna ut prestanda, och om mätningar som utförts för att kontrollera denna modell.

10 §

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2004.

Genom denna förordning upphävs handels- och industriministeriets beslut den 26 maj 1995 om uppgifter som skall lämnas vid energimärkning av elektriska kylskåp, frysar och kombinationer av dessa för hushållsbruk (828/1995).

Utan hinder av vad som sägs i förordningen är det tillåtet att fram till den 31 december 2004 släppa ut på marknaden, saluföra eller demonstrera sådana apparater samt dela ut sådana informationsblad som inte motsvarar bestämmelserna i denna förordning.

Helsingfors den 21 juni 2004

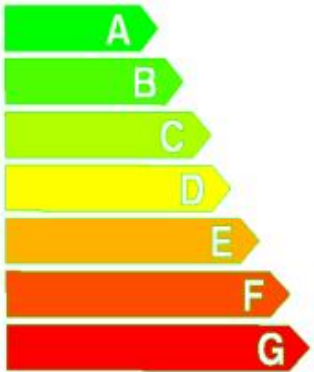
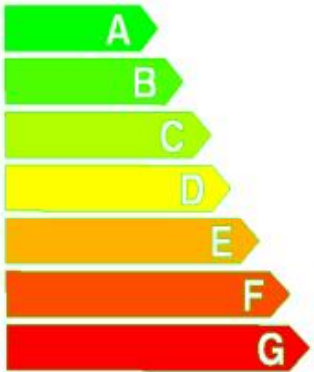
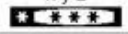
Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Överinspektör *Maija Ahokas*

MÄRKET

Märkets utformning

1. Märket skall utformas enligt följande modell:

Energi		Kylskåp och frysar	
Leverantör	Logo		I
Modell	ABC 1 2 3		II
Låg förbrukning			III
Hög förbrukning			IV
Energiförbrukning kWh / år (baserat på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar)	X.YZ		V
Verklig förbrukning beror på hur apparaten används och var den är placerad.			
Volymkyl 1	x y z		VI
Volymfrys 1	x y z		VII
			VIII
Buller (dB(A))	X Y		IX
Produktbroschyrerna innehåller ytterligare information.			
Standard EN 153 maj 1990 Direktiv 94/2/EG om märkning av kylskåp			

Anmärkningar till märket**2. I märket ges följande upplysningar:***Anmärkning:*

I. Leverantörens namn eller varumärke.

II. Leverantörens modellidentifikation.

III. Energieffektivitetsklassen för apparaten fastställd i enlighet med bilaga 5. Indikatorbokstaven skall placeras i höjd med den relevanta pilen.

IV. När en apparat har tilldelats gemenskapens miljömärke enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1980/2000¹ om ett reviderat gemenskapsprogram för tilldelning av miljömärke får en kopia av miljömärket sättas här utan att det påverkar kraven i EG:s miljömärkningsprogram.

V. Energiförbrukning enligt de standarder som avses i förordningens 3 §, men uttryckt i kWh per år (dvs. per 24 timmar x 365).

VI. Total nettovolym för alla utrymmen utan stjärnmärkning (dvs. drifttemperatur > – 6°C).

VII. Total nettovolym för alla frysutrymmen med stjärnmärkning (dvs. drifttemperatur ≤ – 6°C).

VIII. Frysutrymmets stjärnmärkning enligt de standarder som avses i förordningens 3 §. Om detta utrymme saknar stjärnmärkning, skall denna plats lämnas tom.

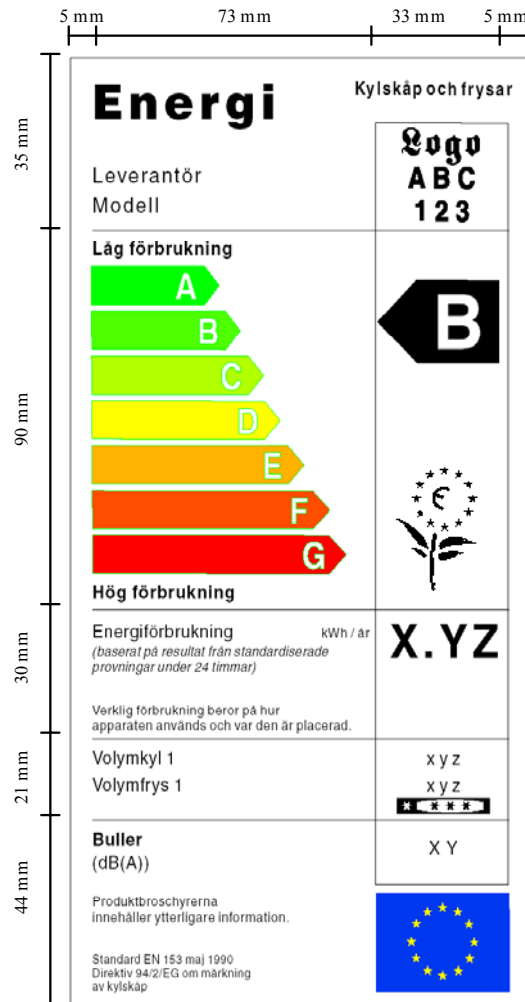
IX. I förekommande fall, buller mätt i enlighet med de standarder som avses i förordningens 3 §.

Texten ”Kylskåp och frysar” är inte obligatorisk.

¹ EGT nr L 237, 21.9.2000, s. 1.

Tryckning

3. Energimärket har följande mått och färger:



Indikatorbokstaven för apparater i klasserna A+ och A++ skall överensstämma med följande illustrationer och skall placeras på samma ställe som A-indikatorn för apparater i klass A:

A+

A++



Färger som skall användas i tryckningen:

CMYK: cyan, magenta, gult, svart.

Exempel: 07X0: 0% cyan, 70% magenta, 100% gult, 0% svart.

Pilar:

A: X0X0

B: 70X0

C: 30X0

D: 00X0

E: 03X0

F: 07X0

G: 0XX0

Färg på ytterlinjen: X070.

Bakgrundsfärgen på indikatorpilen för energieffektivitetsklassen är svart.
All text är svart. Bakgrunden är vit.

*Bilaga 2***INFORMATIONSBLADET**

Informationsbladet skall innehålla följande upplysningar. Upplysningarna kan antingen lämnas i form av en tabell som omfattar ett antal apparater från samma leverantör, varvid de skall lämnas i den angivna ordningen, eller lämnas i beskrivningen av apparaten.

De upplysningar som lämnas i märket kan återges i form av en kopia av märket, antingen i färg eller i svartvitt. I så fall måste de ytterligare upplysningar som endast lämnas på informationsbladet ändå tas med.

- 1) Leverantörens namn eller varumärke.
- 2) Leverantörens modellidentifikation.
- 3) Typ av apparat enligt följande:

Kategori	Beskrivning på informationsbladet
1	Kylskåp utan frys- och köldfack
2	Kyl-/svalskåp
3	Kylskåp
4	Kylskåp *
5	Kylskåp **
6	Kylskåp ***/
7	Kyl-/frys-skåp *(***)
8	Frys-skåp
9	Frysbox
10	För apparater i kategori 10 kan leverantören själv välja typbeskrivning för apparaten.

- 4) Modellens energieffektivitetsklass bestämd i enlighet med bilaga 5, uttryckt som "Energieffektivitetsklass... på en skala från A++ (mest effektiv) till G (minst effektiv)". Om dessa upplysningar lämnas i tabellform kan de uttryckas på annat sätt förutsatt att det tydligt framgår att skalan går från A++ (låg förbrukning) till G (hög förbrukning).
- 5) Om upplysningarna lämnas i tabellform och vissa av apparaterna har tilldelats gemenskapens miljömärke enligt förordning (EG) nr 1980/2000 om ett reviderat gemenskapsprogram för tilldelning av miljömärke, kan detta anges här. I så fall skall det stå "Europeiska unionens miljömärke" i rubriken och angivelsen skall bestå av en kopia av miljömärket. Denna bestämmelse påverkar inte kraven i gemenskapens miljömärkningsprogram.
- 6) Energiförbrukning enligt de standarder som avses i förordningens 3 § men uttryckt i kWh per år (dvs. per 24 timmar x 365), definierat som "energiförbrukning i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras."

- 7) Kylutrymmets (utrymmet för förvaring av färskvaror, 5°C) nettovolym enligt de standarder som avses i förordningens 3 § – utelämnas för kategorierna 8 och 9. För kategorierna 2 och 10 skall varje utrymmes nettovolym anges enligt de standarder som avses i förordningens 3 §.
- 8) Frysutrymmets eller -fackets och i förekommande fall svalutrymmets nettovolym enligt de standarder som avses i förordningens 3 § – utelämnas för kategorierna 1 och 2. För kategorierna 2 och 10 skall varje utrymmes nettovolym anges enligt de standarder som avses i förordningens 3 §.
- 9) Frysutrymmets eventuella stjärnmärkning enligt de standarder som avses i förordningens 3 §.
- 10) Angivelsen "automatisk avfrostning" kan tas med här, om denna överensstämmer med definitionerna i de standarder som avses i förordningens 3 §.
- 11) "Säkerhet vid strömbrott i... timmar", definierat som "temperaturstegringstid" enligt de standarder som avses i förordningens 3 §.
- 12) "Infrysningsskapacitet" i kg/24 timmar enligt de standarder som avses i förordningens 3 §.
- 13) "Klimatklass" enligt de standarder som avses i förordningens 3 §. Om apparatens klimatklass är "tempererad" kan denna uppgift utelämnas.
- 14) I förekommande fall, "buller" som mäts enligt de standarder som avses i förordningens 3 §.

Om en apparat har fler utrymmen än ett kylutrymme och ett frysutrymme kan ytterligare rader för upplysningar om dessa andra utrymmen läggas till vid 7, 8, 9, 10, 11, 12 och 13. I så fall skall utrymmenas benämningar och den ordning i vilken de anges vara konsekventa. Om ett utrymmes nominella temperatur inte överensstämmer med stjärnmärkningssystemet eller med standardtemperaturen för kylutrymmet (5°C), skall den nominella temperaturen anges.

- 15) Om modellen är avsedd att byggas in, skall detta anges.

*Bilaga 3***POSTORDER OCH ANNAN DISTANSFÖRSÄLJNING**

I postorderkataloger och annan distansförsäljning som avses i förordningens 6 § skall lämnas följande upplysningar i nedan angiven ordning:

- 1) Energieffektivitetsklass (punkt 4 i bilaga 2).
- 2) Energiförbrukning (punkt 6 i bilaga 2).
- 3) Kylutrymmets nettovolym (punkt 7 i bilaga 2).
- 4) Frysutrymmets nettovolym (punkt 8 i bilaga 2).
- 5) Stjärnmärkning (punkt 9 i bilaga 2).
- 6) Buller (punkt 14 i bilaga 2).

Om andra upplysningar som finns med på informationsbladet lämnas, skall dessa utformas i enlighet med bilaga 2 och läggas till på ovanstående lista i den ordning som fastställts för informationsbladet.

De upplysningar som anges ovan skall tryckas i en storlek och ett typsnitt som gör dem lätta att läsa.

KATEGORIER

De apparater som omfattas av detta beslut skall delas in i följande kategorier:

- 1) Hushållskylskåp utan frysack.
- 2) Hushållskylskåp/-svalskåp med utrymmen som håller 5°C och/eller 10°C.
- 3) Hushållskylskåp med köldfack utan stjärnmärkning.
- 4) Hushållskylskåp med köldfack märkt *.
- 5) Hushållskylskåp med köldfack märkt **.
- 6) Hushållskylskåp med köldfack märkt ***.
- 7) Hushållskylskåp/-frysaskåp med frys märkt *(***).
- 8) Hushållsfrysaskåp.
- 9) Hushållsfrysboxar.
- 10) Hushållskylskåp och -frysar med mer än två dörrar samt andra apparater som inte omfattas av ovanstående.

ENERGIEFFEKTIVITETSKLASS**DEL 1: Definition av klasserna A+ och A++**

En apparat skall klassificeras som A+ eller A++ om dess energieffektivitetsindex alfa (I_α) ligger inom de gränser som anges i tabell 1.

Tabell 1

Energieffektivitetsindex α (I_α)	Energieffektivitetsklass
$30 > I_\alpha$	A ++
$42 > I_\alpha \geq 30$	A +
$I_\alpha \geq 42$	A–G (se förklaring nedan)

I tabell 1

$$I_\alpha = \frac{AC}{SC_\alpha} \times 100$$

där

AC = apparatens energiförbrukning per år (enligt anmärkning V i bilaga 1)

SC_α = apparatens årliga standardenergiförbrukning α

SC_α beräknas enligt följande:

$$M_\alpha \times \sum_{\text{Utrymmen}} \left(V_c \times \frac{(25 - T_c)}{20} \times FF \times CC \times BI \right) + N_\alpha + CH$$

där

V_c är utrymmets nettovolym (i liter) (enligt de standarder som avses i förordningens 3 §)

T_c är utrymmets avsedda temperatur (i °C)

Värdena M_α och N_α anges i tabell 2, och värdena för FF, CC, BI och CH anges i tabell 3.

Tabell 2

Apparatkategori	Temperatur i det kallaste utrymmet	M _a	N _a
1. Kylskåp utan köldfack	> - 6 °C	0,233	245
2. Kyl-/svalskåp	> - 6 °C	0,233	245
3. Kylskåp med köldfack utan stjärnmärkning	> - 6 °C	0,233	245
4. Kylskåp med köldfack *	≤ - 6 °C*	0,643	191
5. Kylskåp med köldfack **	≤ - 12 °C**	0,450	245
6. Kylskåp med köldfack ***	≤ - 18 °C***/*(***)	0,777	303
7. Kyl-/frys-skåp *(***)	≤ - 18 °C***/*(***)	0,777	303
8. Frys-skåp	≤ - 18 °C*(***)	0,539	315
9. Frysbox	≤ - 18 °C*(***)	0,472	286
10. Apparater med fler än två dörrar eller andra apparater		⁽¹⁾	⁽¹⁾

⁽¹⁾ För apparater i denna kategori bestäms värdena för M och N av temperaturen och stjärnmärkningen hos det utrymme som håller den lägsta temperaturen. Apparater med utrymmen för -18°C *(***) skall betraktas som kyl-/frys-skåp *(***)

Tabell 3

Korrektionsfaktor	Värde	Villkor
FF (frostfria)	1,2	(Ventilerade) frys-fack med automatisk avfrostning
	1	Övriga
CC (klimatklass)	1,2	'Tropiska' apparater
	1,1	'Subtropiska' apparater
	1	Övriga
BI (inbyggda)	1,2	Inbyggda apparater ⁽¹⁾ med en bredd på högst 58 cm
	1	Övriga
CH (svalutrymme)	50 kWh/v	Apparater med ett svalutrymme med en volym på minst 15 liter
	0	Övriga

⁽¹⁾ En apparat anses vara 'inbyggd' endast om den är konstruerad uteslutande för installation i ett köksskåp och har provats som sådan.

Om en apparat varken är A+ eller A++ skall den klassificeras i enlighet med del 2.

DEL 2: Definition av klasserna A–G

En apparats energieffektivitetsklass skall bestämmas i enlighet med tabell 1 nedan:

Tabell 1

Energieffektivitetsindex: I			Energieffektivitetsklass
	I	< 55	A
$55 \leq$	I	< 75	B
$75 \leq$	I	< 90	C
$90 \leq$	I	< 100	D
$100 \leq$	I	< 110	E
$110 \leq$	I	< 125	F
$125 \leq$	I		G

Energieffektivitetsindex (uttryckt i procent) =
 apparatens årliga energiförbrukning ⁽¹⁾ / apparatens årliga standardenergiförbrukning.

Apparatens årliga standardenergiförbrukning (uttryckt i kWh/år) =
 $M \times \text{korrigerad nettovolym} + N$.

Korrigerad nettovolym (uttryckt i liter) = kylutrymmets nettovolym + $\Omega \times$ frysutrymmets nettovolym.

Värdena för M, N och Ω tas från tabell 2.

⁽¹⁾ Enligt anmärkning V i bilaga 1.

Tabell 2

Apparatkategori	Ω	M	N
1. Kylskåp utan köldfack	-	0,233	245
2. Kyl-/svalskåp	0,75 ⁽¹⁾	0,233	245
3. Kylskåp med köldfack utan stjärnmärkning	1,25	0,233	245
4. Kylskåp med köldfack *	1,55	0,643	191
5. Kylskåp med köldfack **	1,85	0,450	245
6. Kylskåp med köldfack ***	2,15	0,657	235
7. Kyl-/frys-skåp *(***)	⁽³⁾	0,777	303
8. Frys-skåp	2,15 ⁽²⁾	0,472	286
9. Frysbox	2,15 ⁽²⁾	0,446	181
10. Apparater med fler än två dörrar eller andra	⁽³⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ För kyl-/svalskåp är den korrigerade volymen = kylutrymmets nettovolym + Ω x svalutrymmets (10°C) nettovolym (uttryckt i liter).

⁽²⁾ För apparater med automatisk avfrostning enligt definitionen i punkt 10 i bilaga 2 skall detta värde ökas med en ytterligare faktor på 1,2 vilket ger värde 2,58. (Detta kompenserar en möjlig avvikelse som följd av att mätmetoden inte tar hänsyn till att det inte bildas någon is i apparater med automatisk avfrostning. I praktiken ökar isbildningen den verkliga förbrukningen något hos "konventionella" apparater).

⁽³⁾ Den korrigerade nettovolymen (KV) beräknas som summan av alla utrymmen enligt följande formel:

$$KV = \sum \frac{(25 - T_c)}{20} \times V_c \times F_c$$

där 'T_c' är varje utrymmes nominella temperatur (i °C), 'V_c' är varje utrymmes nettovolym (i liter) och 'F_c' är en faktor som är 1,2 för frysutrymmen med automatisk avfrostning och 1 för andra utrymmen.

⁽⁴⁾ För apparater i denna kategori bestäms värdena för M och N av temperaturen och stjärnmärkningen hos det utrymme som håller den lägsta temperaturen enligt följande:

Tabell 3

Temperaturi det kallaste utrymmet	Motsvarande klass	M	N
> - 6°C	1/2/3 Kylskåp utan köldfack/kyl-/svalskåp/ kylskåp utan köldfack med stjärnmärkning	0,233	245
≤ - 6°C *	4 Kylskåp med köldfack *	0,643	191
≤ -12°C **	5 Kylskåp med köldfack **	0,450	245
≤ -18°C ***	6 Kylskåp med köldfack***	0,657	235
≤ -18°C *(***) med infrysnings- kapacitet	7 Kyl-/frys-skåp *(***)	0,777	303

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 541, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2004

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182